

BS 2BT
BS 2WT

Coppia mini diffusori 100V
Mini 100V speaker pair

GLEMM

Manuale di istruzioni • Instruction manual

www.glemm.eu

Grazie per aver scelto il marchio GLEMM

Il prodotto GLEMM da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.

Spedizioni e Reclami

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subito dall'apparecchio.

In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo.

Precauzioni ed avvertenze



- Leggete attentamente e conservate questo manuale
- Evitate di utilizzare il prodotto:
 - in luoghi con temperatura superiore ai 45°C
 - in luoghi soggetti a vibrazione e/o possibili urti
 - in luoghi con troppa umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o altri oggetti metallici
- Non smontate e/o apportate modifiche al prodotto. Per assistenza rivolgetevi a personale autorizzato
- Il prodotto è adatto per utilizzo in ambienti interni
- Evitate di toccare il woofer. Rischiereste di danneggiarlo e di influenzare la qualità della riproduzione.

Thank you for choosing GLEMM brand

The GLEMM product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting to use the fixture in order to exploit its full potential. We thank you again for your trust in our brand.

Shipments and complaints

After buying or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are included and in good condition. Immediately notify the seller of any transport damage suffered by the device.

In case of return for servicing it is important to ship the product complete with the original packaging: we therefore suggest you to keep it.

Cautions and warnings



- *Read carefully and keep this manual for future reference*
- *Avoid using the unit:*
 - *in places with temperatures above 45° C*
 - *in places subject to vibrations and / or possible impacts*
 - *in places with too much humidity*
- *Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.*
- *Do not disassemble and / or make changes to the product For servicing adress to authorized persons.*
- *The product is conceived for indoor use*
- *Don't touch the woofer, to avoid the risk of damaging it and affecting the reproduction's quality.*



Prima di effettuare i collegamenti, posizionate il diffusori nel luogo desiderato. Potranno essere semplicemente appoggiati su un ripiano o fissati a parete grazie alle staffette in dotazione.

(Fig.1) Per il fissaggio delle staffe utilizzate le viti incluse. Nel caso in cui le staffe dovessero essere applicate a parete considerate l'utilizzo di tasselli. Per semplici pareti in legno o pannelli saranno sufficienti le viti in confezione. Verificate sempre che i diffusori siano ben assicurati alla parete o al pannello per evitare pericolose cadute e danni a cose o persone.

(Fig.2-3) Estraiete la morsettiere per agevolare il collegamento dei 2 cavi "com" (-) e "100V" (+). Una volta fissati correttamente i cavi reinserte la morsettiere nei diffusori.

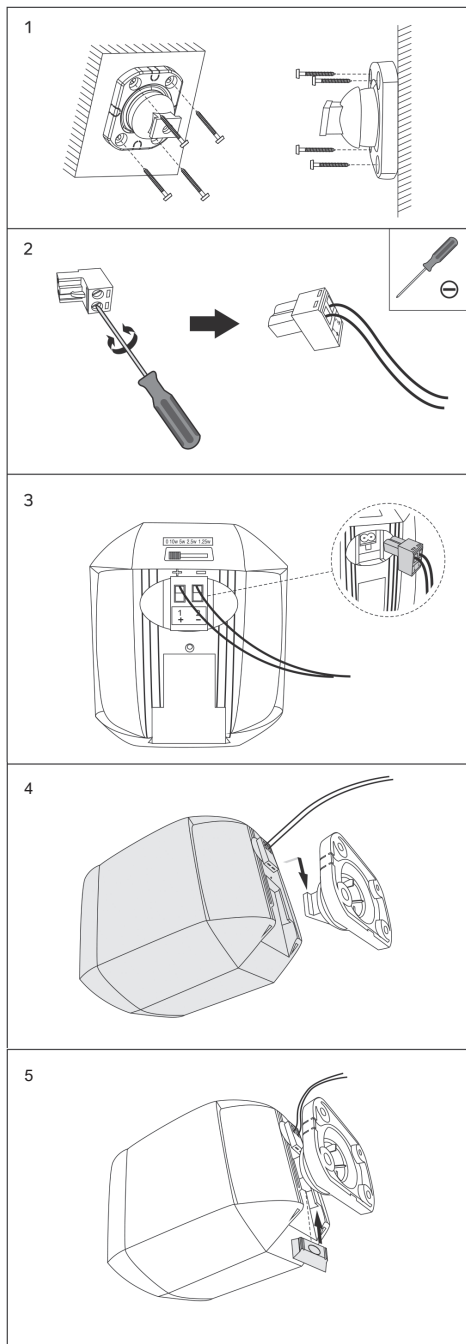
(Fig.4-5) Per applicare il diffusore alla staffa, rimuovete il gommino bloccaguida, quindi inserite la staffa e riposizionate il gommino.

Un pratico selettore permette di regolare la potenza massima del trasformatore interno (e quindi del diffusore). I valori sono espressi in potenza RMS che è circa la metà del valore massimo.

E' progettato per collegarsi ad impianti di filodiffusione a 100V.

Per evitare danni a cose o persone è necessario che l'impianto venga effettuato esclusivamente da personale competente e specializzato.

Terminati i collegamenti potrete avviare il vostro impianto di amplificazione. Abbiate cura di regolare il volume affinché il suono riprodotto dal diffusore non risulti distorto. In questo caso riducete il volume.





Before making any connection, position the speakers in the desired location. They can be simply placed on a shelf or fixed to the wall thanks to the supplied brackets.

(Fig.1) To fix the brackets use the included screws. If the brackets are mounted on a wall some dowels could be necessary. For wood walls or panels the included screws will be enough. Always check that the speakers are well fastened to the wall or to the panel, to avoid dangerous falls that could lead to damages to people or objects.

(Fig.2-3) Remove the terminal block to facilitate the connection of the 2 “com” (-) and “100V” (+) cables.

Once the cables are properly fixed, reinsert the terminal block into the speakers.

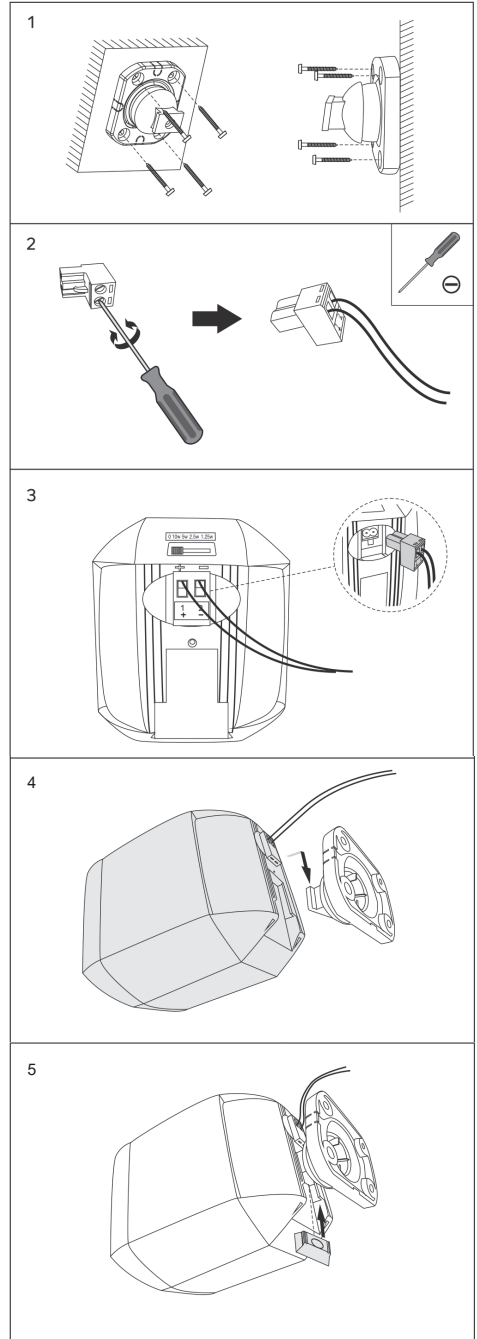
(Fig.4-5) To mount the speaker on the bracket remove the rubber stopper, then put the bracket into the speaker's slot and position again the stopper.

A practical switch allows to adjust the maximum power of the internal transformer (and so of the speaker). The values indicate RMS power, which is about the half of maximum power.

It is conceived to be connected to 100V PA systems.

To avoid damages to things or persons the installation must be carried out only by skilled and qualified persons.

Once arranged the connections you can start using your amplification system. Please take care to adjust the volume to avoid sound distortion. If the sound is distorted reduce the volume.



Condizioni di garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.glemm.eu

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto, per aver traccia della validità della garanzia e ricevere aggiornamenti sui nostri articoli. Le istruzioni sono riportate sul sito www.glemm.eu.

Warranty conditions

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.glemm.eu

- *The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year*
- *Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.*
- *The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.*
- *This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.*
- *External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.*
- *Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.*
- *For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.*

We also suggest to register your product to have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items. You can find the instructions on the website www.glemm.eu.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product



Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the essential applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form can be asked to the company Karma Italiana Srl.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



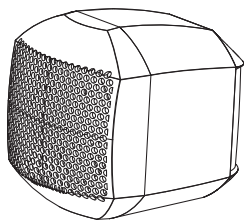
Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

Allo scopo di migliorare i nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

In order to improve our products, we reserve the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

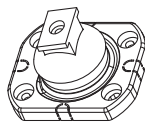
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / PACKING LIST



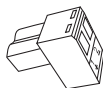
2 casse passive
2 x passive speaker



2 blocchi guida in gomma
2 x rubber stopper



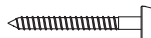
2 staffe con giunto a sfera
2 x ball-joint brackets



2 connettori phoenix
2 x phoenix connectors



8 viti corte
8 x short screws



8 viti lunghe
8 x long screws



Manuale di istruzioni
User manual

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza massima	20W-10W-5W-2,5W
Potenza RMS	10W-5W-2,5W-1,25W
Sensibilità	85+/-3dB
Voltaggio supportato	100V
Woofer	2,75"
Risposta in freq (+/- 3db)	100Hz - 20KHz
Impedenza nominale	8 Ω
Fissaggio	Staffe/ viti
Materiale	ABS
Dimensioni	80 x 100 x 110mm
	con staffa 140 mm
Peso	0,55 Kg

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Max power	20W-10W-5W-2,5W
RMS power	10W-5W-2,5W-1,25W
Sensitivity	85+/-3dB
Voltage	100V
Woofer	2,75"
Frequency resp (+/- 3db)	100Hz - 20KHz
Impedance	8 Ω
Mounting	Brackets/ screws
Structure	ABS
Dimensions	80 x 100 x 110mm
	with bracket 140mm
Weight	0,55 Kg

GLEMM



PRODOTTO DA/ PRODUCED BY :

KARMA ITALIANA Srl
Via Gozzano 38/bis
21052 Busto Arsizio (VA)
www.karmaitaliana.it



Made in China